

Eisbericht Nr. 25

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 94	Nr. 25	Wednesday, 20.01.2021	1
-------------	--------	-----------------------	---

Übersicht

In der nördlichen Bottenwiek liegt in den Schären bis 40 cm dickes Festeis. Im östlichen Teil kommt bis zur Linie Malören – Leuchtturm Raahe bis zu 20 cm dickes, sehr dichtes Eis vor. Im westlichen Teil liegt bis 15 cm dickes, ebenes Eis und Neueis bis zur Linie Bjuröklubb – Gåsören – Nygran – Simpgrundet – Malören. In der südlichen Bottenwiek und Norra Kvarken entlang der Küste dünnes, ebenes Eis und Neueis. In den Schären bei Vaasa kommt bis 10 cm dickes Festeis vor. In der Bottensee befindet sich entlang der finnischen Küste dünnes, ebenes Eis und Neueis; entlang der schwedischen Küste liegt Eis nur in geschützten Buchten vor. Im Finnischen Meerbusen kommt in den östlichen und nordöstlichen Buchten Festeis vor. Bis zur Linie Nerva – Seskar findet sich dünnes, ebenes Eis sowie Neueis. Im Rigaischen Meerbusen kommt dünnes, ebenes Eis im Gebiet Väinameri sowie dünnes, ebenes Eis und Festeis in der Pärnubucht vor. Kurisches Haff und Friesisches Haff sind eisbedeckt. Im Oslofjord und angrenzenden Küstengebieten vereinzelt Neueis in geschützten Fjorden.

Overview

Up to 40 cm thick fast ice is present in the archipelagos of the northern Bay of Bothnia. In the eastern part, there is up to 20 cm thick very close ice up to the line Malören – Raahe lighthouse. In the western part, there is up to 15 cm thick thin level ice and new ice up to the line Bjuröklubb – Gåsören – Nygran – Simpgrundet – Malören. In the southern Bay of Bothnia and Norra Kvarken, thin level ice and new ice are present along the coast. In the archipelago off Vaasa there is also up to 10 cm thick fast ice. In the Sea of Bothnia, there is thin level ice and new ice along the Finnish coast and thin level ice in sheltered bays of the Swedish coast. In the Gulf of Finland, there is fast ice in the eastern and northeastern bays. Up to the line Nerva – Seskar, there is thin level ice as well as new ice. In the Gulf of Riga, there is thin level ice in the area of Väinameri and thin level ice and fast ice in the Pärnu Bay. Curonian Lagoon and Vistula Lagoon are covered by ice. New ice is found in places of the Oslofjord and adjacent coastal regions.

Bay of Bothnia

In the northern Bay of Bothnia, there is 10 - 40 cm thick fast ice out to Kemi-3. A band of 15 – 25 cm thick ridged and very close consolidated ice is present east of Malören. Some difficult to force shuga is present northwest of Kemi-2. In the eastern part, there is 10 – 20 cm very close ice approximately up to the line Malören – Raahe lighthouse. Thin level ice and new ice stretch out to

Nahkiainen off Raahe and are found along the southern coast. 10 – 40 cm thick fast ice is present between Hailuoto and Oulu. On the Swedish side, there is 5 – 15 cm thick, thin level ice or new ice out to the line Bjuröklubb – Gåsören – Nygran – Simpgrundet – Malören. Around Falkensgrund, there is an area of 5 – 20 cm thick very open ice. New ice is found along the southern coast.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/Eis/
www.bsh.de/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Some new ice formation and ice growth is expected

the next day. The ice will drift to the west.

Norra Kwarken

In the archipelago off Vaasa, some up to 10 cm thick fast ice is present. Further out, there is thin level ice and new ice. On the Swedish side, thin level ice at

some coastal bays and new ice further out. Some new ice formation is expected the coming day.

Sea of Bothnia

Along the Finnish coast, there is thin level ice and new ice. On the Swedish side, there is thin level ice in sheltered bays in the north and new ice in places

along the coast. On upper Angermanälven there is up to 20 cm thick fast ice. No large changes are expected the next day.

Gulf of Finland

At the eastern coast, there is 25 – 35 cm thick fast ice in the port of St. Petersburg and up to the dike. East of about 29°30' E, there is very close ice up to 30 cm thick. Up to Seskar and Nerva, there is up to 15 cm thick level ice and new ice. In the top of Vyborg bay and Bjerkesund there is 15 – 20 cm and 10 – 15 cm thick fast ice, respectively. Along the Finnish coast, there is thin level ice and new ice as

well as fast ice in the eastern inner archipelagos. Along the Estonian coast, new ice in places close to the shore. In the lake Saimaa and Saimaa Canal, there is mostly 15 – 35 cm thick ice. Places of thinner ice can be found in the southern part and the Canal.

Some new ice formation and ice drift to the northwest are expected the next day.

Gulf of Riga

The Väinameri area is covered by new ice and thin level ice. Fast ice is present in the bays of the eastern coast. Thin level ice and new ice is present along the southern coast of Saaremaa. The inner part of Pärnu Bay is covered by fast ice and thin

level ice as well as new ice are found out to the island Kihnu. New ice is present in places along the western and southern shore.

No large changes are expected the next day.

Southeastern Baltic

The Curonian Lagoon is covered by close ice and new ice is found in the Vistula lagoon.

With temperatures reaching above the freezing point melting can be possible the next days.

Skagerrak

New ice is present in sheltered areas of the Oslofjord and adjacent southern coastal areas.

Possibly little changes in the inner fjords but some melt can occur at the outer coastal areas.

Swedish Lakes

New ice is present in the western part of Lake Mälaren and in sheltered areas of the northern and

southern Lake Vänern. No significant changes are expected.

Dr. W. Aldenhoff

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Estonia	Pärnu	1600 kW	IC	25.01.
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IB	19.01.
	Raahe	2000 dwt	I	16.01.
	Raahe	2000 dwt	IB	23.01.
	Kalajoki, Kokkola and Pietarsaari	2000 dwt	II	10.01.
	Kalajoki, Kokkola and Pietarsaari	2000 dwt	I	23.01.
	Vaasa, Kotka, Mussalo and Hamina	2000 dwt	II	16.01.
	Vaasa	2000 dwt	I	23.01.
	Kaskinen, Kristiinankaupunki, Pori, Rauma, Uusikaupunki, Naantali, Turku, Taalintehdas, Förby, Koverhar, Lappohja, Inkoo, Kantvik, Helsinki, Sköldvik and Loviisa	2000 dwt	II	23.01.
	Kotka and Hamina	2000 dwt	I	23.01.
	Lake Saimaa and Saimaa Canal	2000 dwt	I	13.01.
	Lake Saimaa and Saimaa Canal	2000 dwt	IB	26.01.
Sweden	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	IB	16.01.
	Haraholmen and Skelleftehamn	2000 dwt	IB	16.01.
	Holmsund, Rundvik, Husum and Örnsköldsvik	2000 dwt	I	13.01.
	Ångermanälven	2000 dwt	I	13.01.
	Lake Mälaren	1300/2000 dwt	IC/II	16.01.

Information of the Icebreaker Services

Estonia

Icebreaker: EVA-316 assists in the port of Pärnu.

Finland

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply, shall when passing latitude 60°00' N report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by telephone to +46 10 492 7600.

Vessels bound for a Finnish or Swedish ports in the Quark or in the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse (63° 32.15' N 20° 46.60' E) on VHF channel 67.

The traffic separation scheme in the Quark is temporarily out of use due to ice conditions.

Icebreaker: OTSO and KONTIO assist in the Bay of Bothnia. PROTECTOR and CALYPSO assist in the Northern and central Lake Saimaa. METEOR assists in the southern Lake Saimaa and Saimaa Canal.

Russia

There are restrictions for small crafts going to Vysotsk, Vyborg, St. Petersburg, Ust-Luga and Primorsk.

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels to the port of Vyborg, Vysotsk, Primorsk, Ust-Luga and St. Petersburg.

Sweden

Icebreaker: ALE, ATLE and YMER assist in the Bay of Bothnia.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden	Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt
---	--

Deutschland , 19.01.2021

Rankwitz, Peenestrom	1000
Wismar, Hafen	1000

Estland , 20.01.2021

Narva-Jõesuu, Fahrwasser	2000
Kunda, Hafen und Bucht	2000
Muuga, Hafen und Bucht	2000
Tallinn, Hafen und Bucht	2000
Pärnu, Hafen und Bucht	7203
Pärnu – Irbenstraße, Fahrwasser	3000
Moonsund	7101

Finnland , 20.01.2021

Röyttä – Etukari	8846
Etukari – Ristinmatala	8346
Ajos – Ristinmatala	7366
Ristinmatala – Kemi 2	5776
Kemi 2 – Kemi 1	5746
Kemi 1, Seegebiet im SW	5746
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	7346
Oulu, Hafen – Kattilankalla	5746
Kattilankalla – Oulu 1	5746
Oulu 1, Seegebiet im SW	5746
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	4246
Raahe, Hafen – Heikinkari	5746
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	9016
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	4246
Breitengrad Marjaniemi – Ulkokalla, See	2116

Rahja, Hafen – Välimatala	4045
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	4145
Ykspihlaja – Repskär	5145
Repskär – Kokkola Leuchtturm	4045
Pietarsaari – Kallan	5145
Kallan, Seegebiet außerhalb	2005
Vaskiluoto – Ensten	5245
Ensten – Vaasa Leuchtturm	4145
Vaasa Leuchtturm – Norrskär	3105
Kaskinen – Sälgrund	5142
Sälgrund, Seegebiet außerhalb	1001
Pori – Linie Pori Leuchtturm – Säppi	3002
Rauma, Hafen – Kylmäpihlaja	5142
Uusikaupunki, Hafen – Kirsta	5142
Naantali und Turku – Rajakari	5042
Koverhar – Hästö Busö	5042
Inkoo u. Kantvik – Porkkala See	5142
Helsinki, Hafen – Harmaja	5142
Vuosaari Hafen – Eestiluoto	5142
Porvoo, Hafen – Varlax	5142
Valko, Hafen – Täktarn	5242
Boistö – Glosholm, Schärenfahrwasser	4041
Glosholm–Helsinki, Schärenfahrwasser	5142
Kotka – Viikari	8245
Viikari – Orregrund	5165
Orregrund – Tiiskeri	0//5
Tiiskeri – Kalbådagrund	0//5
Hamina – Suurmusta	8245
Suurmusta – Merikari	5145

Merikari – Kaunissaari 4045

Lettland , 20.01.2021

Riga, Hafen 1100
 Riga – Mersrags, Fahrwasser 1000
 Mersrags – Irbenstraße, Fahrwasser 1000
 Ventspils, Hafen 1000
 Irbenstraße – Ventspils, Hafen 1000
 Liepaja, Hafen 1000
 Ventspils, Hafen – Liepaja, Hafen 1000

Litauen , 20.01.2021

Klaipeda, Hafen 2000

Russische Föderation , 20.01.2021

St. Petersburg, Hafen 83/5
 St. Petersburg – Ostspitze Kotlin 83/5
 Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin 63/5
 Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij 52/3
 Lt. Šepelevskij – Seskar 51/3
 Vyborg Hafen und Bucht 82/5
 Vichrevoj – Sommers 51/3
 Bjerkesund 82/5
 E-Spitze Bol'soj Ber'ozovy – Šepelevskij 62/5

Schweden , 20.01.2021

Karlsborg – Malören 8446
 Malören, Seegebiet außerhalb 5336
 Luleå – Björnklack 8446
 Björnklack – Farstugrunden 5246
 Farstugrunden, See im E und SE 5246
 Sandgrönn Fahrwasser 8446
 Rödkallen – Norströmsggrund 5246
 Haraholmen – Nygrån 8346
 Nygrån, Seegebiet außerhalb 4146
 Skelleftehamn – Gåsören 5246
 Gåsören, Seegebiet außerhalb 5246
 Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb 4146
 Umeå – Väktaren 5146
 Husum, Fahrwasser nach 4146
 Örnsköldsvik – Hörnskatan 5146
 Hörnskatan – Skagsudde 5146
 Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke 8344
 Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke 8344
 Sundsvall – Draghallan 5142
 Hudiksvallfjärden 5142
 Iggesund – Agö 5142
 Sandarne – Hällgrund 5141
 Ljusnefjärden – Storjungfrun 5141
 Gävle – Eggegrund 5141
 Hallstavik – Svartklubben 5041
 Köping – Kvicksund 5144
 Västerås – Grönsö 5144
 Karlstad, Fahrwasser nach 5142
 Kristinehamn, Fahrwasser nach 5142